USA/UK

IMPORTANT
We strongly recommend to watch our installation videos and to read the complete instructions and warranty conditions on our website: www.berryalloc.com

BerryAlloc Original must be installed as floating flooring,which means that:
- The installation of the floor needs to be the last operation to be performed on the job site.
- The floorboards must not be screwed/glued to the subfloor or tacked/pressed/fastened to any fixed connections (e.g. kitchen cabinets and fireplaces are NOT to be installed on top of the flooring).
- Use compressible filler (BerryAlloc FillerTwine) as termination towards edges prior use of silicone!
- Leave a 4-6 mm expansion to walls and other fixed constructions so that the flooring can move.
- In doorways, in areas which do not join symmetrically and when the room length or width exceeds 15 m, the flooring has to be divided with expansion profiles.

BerryAlloc Original can be installed on most hard subfloors, e.g. chip/ plasterboards, PVC or concrete (be sure that the existing subfloor construction is fixed). Soft material like a wall-to-wall carpet needs to be removed. The subfloor has to be even (max 4 mm per 2 m), dry and cleaned. Sharp unevenness must be rubbed down and any holes filled. If the subfloor doesn't comply with the specified requirements for flatness you can experience squeaking noises in the flooring.
The subfloor must be totally dry when installing:
- Wooden and wood based material, max. 50 % relative humidity
- Concrete and light concrete floor, max. 85 % relative humidity or 2,0 CM % (1,8 CM % for heating)
- Plaster and plaster based floor, max. 0,5 CM % (0,3 CM % if floor heating)

Concrete/light concrete subfloors, ceramic tiles (despite of an integrated moisture barrier or if a floor covering is installed on top) and floor heating constructions in general must have a moisture barrier. Use a non-ageing PE-foil with the thickness of min. 0,20 mm which is applied with a joint overlap of min. 20 cm, taped and turned up against the walls. Clean-cut the plastic foil when floor installation is finished.

NB: Do not use any additional underlay due to that this can result in a soft subfloor which can lead to joint openings and/or separation of the locking mechanism in speaking flooring.

FLOOR HEATING
Protection of BerryAlloc Original is a moisture barrier with a minimum thickness of 0,20 mm must be installed. All heating elements must be turned off during installation and the temperature of the subfloor must be between 18 and 20 °C. The maximum allowed surface temperature of BerryAlloc Original is 27 °C.

Hot air blowers can cause damage to the surface of the floorboards. Keep in mind that loose rugs may function as heat accumulators and raise the temperature to more than the tolerated maximum surface temperature. Heated and non-heated flooring areas must be separated by expansion profiles.

The effect of the heating elements must not exceed:
- Heating element: 60 W/m2 (PE-foil shall be installed directly under the BerryAlloc flooring)
- Waterbome heating: Incoming/outgoing water temperature must be regulated so that the system power doesn't give surface temperatures above 27 °C. (R sensor is recommended) (PE-foil shall be installed directly under the BerryAlloc flooring)

Regulation of the temperature after installation, or if the system has been turned off for a period of time:
1) The first week the heating should be left on low temperature, 18-22 °C
2) The second week the heating should be adjusted according to the above

NO/DK

VIKTIGT
Vi anbefaler på det sterkeste å se vår installasjonsvideo og å lese hele installasjonsveiledningen og garantivilkårene på vår hjemmeside www.berryalloc.com

BerryAlloc Original må legges flytende. Det betyr at:
- Installasjonen av gulvet må være den siste oppgaven som skal utføres på arbeidsplassen.
- Gulvet må ikke skrues/limes mot underlag eller fastes/kiles/låses mot andre fastpunkter (f.eks. kjøkkenrendring og peisom må IKKE installeres oppå gulvfaste).
Benytt kompressibel fyllingsnor (BerryAlloc FillerTwine) ved avslutning mot kant for det legges fugemasse!
- La det ligge 4-6 mm ekspansjon til vegg og andre fastpunkter slik at gulvet kan bevege seg.
- I døråpninger, ved usymmetrisk sammenhengende gulvflater og ved rom med gulvlengder/bredder over 15 m, skal gulvflaten deles opp med ekspansjonslister.

BerryAlloc Original kan legges oppå de fleste hårde gulv, f.eks. gips/sponplater, PVC og betong (husk å sikre undergulvet for knirk). Myke underlag som vegg til vegg tepper og lignende må fjernes.
Underlaget skal være plant (maks 4 mm per 2 m), tørt og rengjort. Skarpe ujevnheter må slipes ned og eventuelle hull må sparkles. Dersom underlaget ikke oppfyller kravene til planhet vil det kunne oppstå knirk i gulvet.
Ved legging må underlaget være ordentlig tørt:
- Trø bæ rbarere materiale, maks 50 % relativ fuktighet
- For betong- og lettbetonggulv, maks 85 % relativ fuktighet eller 2,0 CM % (1,8 CM % ved gulvvarme)
- For gipsbaserte materiale, maks 0,5 CM % (0,3 CM % ved gulvvarme)

Underguly i betong/lettbetong eller keramiske fliser (uansett om de inneholder fuktsperre eller det er installert linoleum/korkmatte oppå) og generelt underlagsvarmeg krever fuktisolering. Bruk en ældersbestandig PE-folie med en tykkelse på min. 0,20 mm, som legges med minst 20 cm overlapp i skjøtene, tepes og bøyes opp langs veggene. Plastfolien renskjæres etter at gulvet er ferdig lagt.

NB: Det må ikke benyttes ekstra underlagsmaterialer fordi dette vil gjøre undergulvet for mykt som igjen kan resultere i fugeåpninger og/eller løsneåpninger eller at gulvet knirker.

GULVVARME
Fore BerryAlloc Original installeres ska det legges ut en PE-folie med tykkelsen min. 0,20 mm, som fungerer som fuktsperre. Alle varmeelementer måte være slått av under installasjonen, og temperaturen i underguvet må ligge mellom 18 og 20 °C. Overflatetemperaturen på BerryAlloc Original må ikke overstige 27 °C.

Husk at lose tæpper vil fungere som varmeakkumulatorer, og muligens ake overflatetemperaturen til mer enn det anbefalte maksimum. Det må ikke finnes både varme og kalde områder innenfor et og samme gulvareal, uten at disse avsnittene er adskilt av ekspansjonsprofiler.

Effekten på gulvvarmen må ikke overstige:
- Elektrisk varme: 60 W/m2 (PE-folie installeres direkte under BerryAlloc gulvet).
- Vannbåren varme: Inn- og utgående vanntemperatur må reguleres slik at høyest mulig systemeffekt sikliv vil gi en overflatetemperatur høyere enn 27 °C. (R føler anbefales) (PE-folie installeres direkte under BerryAlloc gulvet).

Regulering av temperaturen etter installering, eller hvis systemet har vært slått av en lengre periode:
1) Den første uken settes varmen på lav temperatur, 18-22 °C
2) Påfølgende uker kan varmen tilpasses iht. overstående

SE

VIKTIGT!
Vi rekommenderar att se vår installationsvideo och att läsa den kompletta installationsanvisningen och garantivillkoren på vår hemsida www.berryalloc.com

BerryAlloc Original ska läggas som ett flytande golv, vilket innebär att:
- Installationen av golvet måste vara den sista uppgiften som ska utföras på arbetsplatsen.
- Golvet inte får skruvas/limmas mot underlag eller fästas/klämmas/lås mot andra fasta konstruktioner (t.ex. köksinredning och vanin för INTE installeras ovpå golvytan).
Använd fyllnadsband (BerryAlloc FillerTwine) vid avslutning mot kant före fogmassa används!
- Lämna 4-6 mm utrymme till vägg och andre fastpunkter slik at golvet kan röra sig.
- I dörröppningar, vid osymmetriskt sammanhängande gulvflater och vid rum med gulvlängder/bredder over 15 m, ska golvet delas upp med ekspansjonslister.

BerryAlloc Original kan läggas direkt på de flesta hårda undergolv, t.ex. spån/ gipsskiva/, PVC och betong (försäkra dig om att undergolvet inte rör sig). Mjuka material som t.ex. heltäckningsmattor ska avlägsnas. Underlaget ska vara plant (max 4 mm per 2 m), torrt och rengjort. Skarpa ojämnheter slipas ned och eventuella hål spackla. Om undergolvet inte uppfyller planhetskraven kan det uppstå knarr/ljud i golvet.
Vid läggning måste undergolvet vara ordentligt torrt:
- Trø bæ rbarere materiale, maks 50 % relativ fuktighet
- For betong- och lättbetonggolv, maks 85 % relativ fuktighet eller 2,0 CM % (1,8 CM % vid golvvärme)
- För gipsbaserade material, maks 0,5 CM % (0,3 CM % vid golvvärme)

Golvvärme och betong/lättbetong eller keramiska plattor (oavsett om de innehåpl fuktsperre eller det är installerat linoleum/korkmatta uppå) och generellt underlagsvärmeg kräver fuktisolering. Använd en åldersbeständig PE-folie med en tjocklek på min. 0,20 mm, som läggs med minst 20 cm överlapp i skjötarna, tejpas och sveps upp längs väggarna. Plastfolien renskjæres efter at golvet er ferdig lagt.

OBS! Det ska inte användas extra underlagsmaterial fo gå det detta kan till att underguvet blir för mjukt vilket i sin tur kan resultera i fogöppningar och/ eller lösseparation efter att golvet knarrar.

GOLVVÄRME
För BerryAlloc Original installeras ska det läggas ut en PE-folie med tjocklekten min. 0,20 mm, som fungerar som fuktsperr. Alle värmeelement måste vara avslagna under installationen och temperaturen i underguvet måste ligga mellan 18 och 20 °C. Yttemperaturen på BerryAlloc Original må ikke overstige 27 °C.

Husk at lose tæpper vil fungere som varmeakkumulatorer, og muligens ake overflatetemperaturen til mer enn det anbefalte maksimum. Det må ikke finnes både varme og kalde områder innenfor et og samme gulvareal, uten at disse avsnittene er adskilt av ekspansjonsprofiler.

Effekten på golvvärmen får inte överstiga:
- Elektrisk värme: 60 W/m2 (PE-folie installeras direkt under BerryAlloc golvet).
- Vattenburen värme: In- och utgående vattentemperatur ska regleras så att högsta möjliga systemeffekt sikliv kan ge en yttemperatur högre än 27 °C. (R sensor rekommenderas) (PE-folie installeras direkt under BerryAlloc golvet).

Reglering av temperaturen efter installering, eller hur systemet har varit slått av en längre period:
1) Den första veckan sätts värmen på lav temperatur, 18-22 °C
2) Följande vecka kan värmen tillpasses iht. ovanstående

DE

TÄRKEÄÄ!
Suosittamme katsomaan asennusvideotamme sekä lukemaan täydellisen asennusohjeet ja takuuehdot kotisivullamme www.berryalloc.com

BerryAlloc Original asennetaan aina "uivaksi lattiaksi", mikä tarkoittaa sitä että:
- Lattian asennus tulee olla viimeinen tehtävä jota suoritetaan työmaalla.
- Lattia ei saa ruuvata/liimata alustaltaan tai kiinnittää kilata/lukita muihin kiinteisiin rakenteisin (esim. keittiökaluisteta ja takkaa Ei saa asentaa lattipinnalle). Käytä täytenauhaa (BerryAlloc FillerTwine) ennen saumamassan käyttöä mikäli latta lopetetaan reunaa kohti!
- 4-6 mm liikeraako on jätettävä lattian ja seinien, pilareiden ja muiden kiinteiden rakenteiden väliin.
- Huoneiden valissa ja epäsymmetrisissa, epäsymmetrisen huoneiden kohdalla, ja mikäli huoneen asennettavan lattian leveys/pituus ylittää 15 m on käytettävä liikuntasaumalistoja.

BerryAlloc Original voidaan asentaa suoraan useimpien kovien alustattoiden, kuten lasitu-/kipsilevyjen, muovimatojen ja betonin päälle. Varmista että alusta on hyvin kiinnitetty. Pehmeät alustat, kuten kokolattamatot on poistettava. Alustatan on oltava tasainen (heitto 2 mm matkalla enintään 4 mm), kuiva ja puhdas. Terävät epätasaisuudet hiokaan tasaiseksi ja mahdolliset kuopat täsoitetaan. Mikäli alustatta ei täytä asettetuja vaatimuksia tasaisuudelle, voi siitä aiheutua nakahtelu lattiassa. Alustattan vaatimukset kuivuudelle asennuksen aikana:
- Puupohjaiset materiaalit, suhteellinen ilmankosteus ei saa ylittää 50 %
- Betoni- ja kevytbetonilattat, suhteellinen ilmankosteus ei saa ylittää 85 % tai maks. paino-% 2,0 CM % (1,8 CM % lattialämmityksellä)
- Kipsipohjaiset materiaalit, maks. paino-% 0,5 CM % (0,3 CM % lattialämmityksellä)

Betoni/kevytbetoni ja keraamiset alustattat (huolimatta siitä onko niiden päällä asennettu muovi- tai korkimattu tai onko niissä sisäänvalettu kosteussulkuja) sekä kaikki alustattat jotka on lattialämmön tai kosteussuojattava. Käytä vähä. 0,20 mm paksuista vanhenemista kestävä PE-muovikalvoa, asennettuna 20 cm limityksellä, saumat pitäisi olla päällekkäin ja kiinnittyä seiniä vasten. Muovikalvon ylimääräinen osuus leikataan pois lattian asennuksen jälkeen.

HUOM! Lisäsuojamateriaalia ei saa asentaa koska tämä johtaa liian pehmeään alusllattian joista taas tuloksena voi olla aukkoja laudan saumoissa ja/tai lukitusen avautuminen tai nakahtelua lattiassa.

LATTIALÄMMITYS
Ennen kuin BerryAlloc Original asennetaan, on PE-muovikalvo, paksuus vähä. 0,20 mm, asennettava kosteussuojaksi. Lattiälämmön tulee olla poiskytkettynä asennuksen ajaksi ja alusllattan lämpötilan on oltava 18 ja 20 °C välillä. BerryAlloc Original pintalämpötila ei saa ylittää 27 °C.

Huomioi että irtomatot voivat toimia lämpövarastajina ja mahdollisesti vaikuttaa lattian pintalämpötilan niin, että se ylittää korkeimman sallitun rajan. Asennetusta lattiasta ei saa olla lämmittettyä ja lämmittämättömiä alueita ilman erillistä eri osa-alueita.

Lattiälämmitys tehon eitä saa ylittää:
- Sähkölämmitys: 60 W/m2 (PE-muovikalvo asennetaan suoraan BerryAlloc lattian alle).
- Vesikiertoinen lämmitys: Sisän- ja ulosmenevän veden lämpötilaa säädetään niin, että suurin mahdollinen järjestelmätehoe ei korkaan aikaansaa suurempaa pintalämpötilaa kuin 27 °C. Infrapunasensoria suositellaan! (PE-muovikalvo asennetaan suoraan BerryAlloc lattian alle).

Lämpötilan säätö asennuksen jälkeen, tai kun lattiälämmitys on ollut pois päältä jonkin aikaa:
1) Ensimmäisen viikon aikana latte lämmön olla alhainen, 18-22°C
2) Seuraavalla viikolla lämpö voidaan säätää yllä mainitun mukaan

FR

IMPORTANT
Nous vous recommandons vivement de regarder nos vidéos d'installation et de lire les instructions complètes et les conditions de garantie sur notre site: **www.berryalloc.com**

BerryAlloc High-Tech Original muss schwimmend verlegt werden, das heißt:
- Bodenbelagsarbeiten sollen immer die letzte Aktion auf jeder Baustelle sein.
- Die Dielen dürfen nicht auf dem Unterboden oder an festen Bauteilen geklebt/befestigt werden. Verwenden Sie an besten unsere flexiblen Dichtungsmassen (FillerTwine), statt Silicone, um Fugen auszufüllen.
- Der Abstand zu allen festen Bauteilen muss mindestens 4-6 mm betragen.
- In Türöffnungen und bei Bodenflächen die nicht symmetrisch aneinander anschließen, müssen Dehnungsfugen gesetzt werden. Gleiches gilt für geschlossene Räume, deren Maß 15 x 15 überschreitet.

BerryAlloc High-Tech Original kann auf festen Untergründen, wie z.B. Span-/Gipsplatten, PVC und Zementboden, verlegt werden. Alle Arten von textilen Bodenbelägen, müssen entfernt werden. Der Untergrund muss glatt, tragfähig, eben (max. 4mm Höhenunterschied auf 2 m), trocken und sauber sein. Rauhe Unebenheiten müssen ausgeglichen werden. Wenn diese Bedingungen nicht erfüllt sind, kann der Boden knarren.

Der tragende Boden muss trocken sein:
- Holz und Materialien mit Holzbestandteilen, max. 50% relativer Feuchtigkeitsgehalt
- Betonfußböden und Fußböden aus leichten Beton, max. relativer Feuchtigkeitsgehalt 85 % oder 2,0 CM % (1,8 % CM mit Fußbodenheizung)
- Gipsfußböden und Böden mit Gipsbestandteilen, max 0,5 % CM (0,3 % CM mit Fußbodenheizung)

Bei Betonfußböden, Böden aus leichtem Beton, keramischen Böden (trotz einer integrierten Dampfbremse oder wenn ein Fußbodenbelag darüber installiert ist) und wenn Fußbodenheizung vorsehen ist, wird eine Dampfbremse benötigt. Verwenden Sie eine PE-Folie mit einer Stärke von mindestens 0,2 mm. Die Schichten sollen einander mindestens 20 cm überlappen, verkleben und nach oben falten gegen die Wand. Nach dem Verlegen, die Ränder der Folie sauber abschneiden.

Achtung: Eine zusätzliche Trittschalldämmunterlage darf nicht verwendet werden. Fugen können sich öffnen, oder der Boden könnte anfangen zu knarren.

FUßBODENHEIZUNG
Bei Fußbodenheizung muss eine PE-Folie als Dampfbremse mit minimaler Stärke von 0,20 mm verlegt werden. Die Fußbodenheizung muss während der Verlegung ausgeschaltet sein und die Temperatur soll während des Verlegens zwischen 18 und 20°C betragen. Die maximale Oberflächentemperatur für BerryAlloc Original ist 27°C.

- Wir weisen darauf hin, dass die Temperatur unter losen Teppichen die empfohlene Höchsttemperatur überschreiten kann. Fußbodenheizungssysteme müssen wie folgt begrenzt werden:
- Elektrische Heizelemente: max. Effekt 60 W/m2. (PE-Folie direkt unter den Fußboden installieren).
- Warmwasser-Fußbodenheizung: Die Vorlauftemperatur muss so eingestellt, bzw. zugl. begrenzt werden, dass unter größtmöglicher Wärmeabgabe eine Oberflächentemperatur von 28°C an keiner Stelle überschritten wird (PE-Folie auf der Estrichoberseite).

Nach der Verlegung und nach Heizpausen müssen folgende Schritte beachtet werden:
1) Woche: niedrige Temperatur einstellen, 18-22 °C.
2) Woche: die Temperatur kann nach Wunsch bis zur max. Temperatur erhöht werden (siehe oben).

NL

BELANGRIJK!
Wij raden u ten sterkste aan om onze installatie video's te bekijken en de volledige instructies en garantievoorwaarden na te lezen op onze website: **www.berryalloc.com**

BerryAlloc Original moet als zwevende vloer geplaatst worden, wat betekent:
- De installatie van de vloer moet als laatste in aangebrachte plaats van de voste moeten en inbouwkasten.
- De panelen mogen niet op de ondergrond of aan een vast constructie gelijmd of vastgespijkerd worden. (bv keukenkasten en gasvuren mogen niet worden gebruikt als ondergrond voor de vloer). U gebruikt beter een samendrukbaar vulmiddel (zoals BerryAlloc FillerTwine) om de kanten af te werken dan een silicone.
- Voorzie een dilatatieruimte van 4-6 mm, langs de volledige omtrek van de kamer of andere vaste constructies, zodat de vloer kan bewegen.
- In deuropeningen, bij vloeroppervlakken die niet symmetrisch aansluiten of wanneer de lengte of breedte van de kamer meer dan 15 m is, moet de vloer opgedeeld worden door middel van expansieprofielen.

BerryAlloc Original kan op de meeste harde ondervloeren, vb. spaanplaten, PVC- of betonnen vloeren geïnstalleerd worden (neem er zeker van dat de bestaande ondervloer vast is). Zacht materiaal, zoals kamerbreed tapijt, moet verwijderd worden. De ondervloer moet vlak zijn (< 4 mm per 2 m), droog en proper. Scherpe oneffenheden moeten afgeschuurd worden en gaten moeten opgevuld worden. Wanneer de ondervloer niet aan deze eisen voldoet, bestaat de mogelijkheid dat uw vloer krakende geluiden maakt.

De dragende vloer moet droog gedroogd worden:
- Hout en materialen op basis van hout; relatief vochtigheidsgehalte van max. 50%
- Betonnen en licht betonnen vloeren mogen een relatief vochtigheids-gehalte hebben van maximaal 85 % max. 2,0 % CM (bij vloerverwarmen maximaal 1,8% CM).
- Plaasteren vloeren en vloeren op basis van plaaster; max. 0,5% CM (bij vloerverwarming: 0,3% CM)

Bij betonnen, licht betonnen of keramische vloeren (ook indien u gebruikt maakt van een dampdichte tussenvloer) en wanneer er vloerverwarming is, moet een vochtbestendig voorzien worden. Gebruik hiervoor een polyethylenefolie van minimaal 0,20 mm dik. De zijkanten van de folie dienen elkaar altijd minimaal 20 cm te overlappen, laat de folie tegen de wand oplopen en leid de kant van de folie van de vloer gepaast heeft, snijdt u de anden van deze folie netjes af met een scherp mes.

Gebruik geen extra onderlaag! Dit kan leiden tot een zachte ondervloer wat openingen van het lock mechanisme of krakende vloeren kan veroorzaken.

VLOERVERWARMING
Voor de plaatsing van uw BerryAlloc Original vloer moet er een PE-folie met een minimum dikte van 0,20 mm geplaatst worden. Alle verwarmingselementen van de vloerverwarming dienen uitgeschakeld te zijn, en de temperatuur van de ondervloer dient tussen de 18 en 20°C te liggen. De temperatuur van het oppervlakte van BerryAlloc Original mag 27°C niet overschrijden.

Wij maken u er attent op, dat de temperatuur onder losse tapijten de aanbevolen maximumtemperatuur kan overschrijden. Verwarmde en niet verwarmde vloeroppervlakken moeten d.m.v. expansievoegen gescheiden worden. De verwarmingselementen mogen volgende waarden niet overschrijden:
- elektrische vloerverwarming: 60W per m2 (PE-folie moet direct onder de BerryAlloc vloer gelegd worden).
- verwarmingssystemen van buizen met warm/heet water: de in- en uitgaande watertemperatuur moet zo geregueerd worden dat de oppervlakte temperatuur niet hoger is dan 27° C. Een IR-sensor is aanbevolen (PE-folie moet direct onder de BerryAlloc vloer geplaatst worden).

Het opbouwen van de temperatuur na het plaatsen van de vloer, of wanneer het systeem voor lange tijd uitgeschakeld is geweest:
1) de eerste week de vloerverwarming op een lage temperatuur instellen, 18-22°C.
2) met in acht name van bovenstaande gegevens kan de vloerverwarming vanaf de tweede week normal gebruikt worden.

IT

IMPORTANTE
Prima di procedere con la posa, raccomandiamo la visione dei nostri video di installazione e l'attenta lettura delle istruzioni e delle condizioni di garanzia sul nostro sito web: **www.berryalloc.com**

BerryAlloc Original viene installato come un pavimento fluttante, ciò comporta quanto segue:
- L'installazione del pavimento deve essere l'ultima operazione da eseguire in cantiere
- le tavole del pavimento non dovranno essere avvitate o incollate al sottofondo e non dovranno essere installate in aderenza a parti murarie permanenti. (Ad esempio mobili da cucina e caminetti non devono essere installati sulla parte superiore del pavimento). Inoltre in genere non dovranno essere fissate a parti permanenti. Per la sigillatura consigliamo BerryAlloc FillerTwine come giunto di dilatazione, dopo di che riempire il giunto con silicone!
- lasciare uno spazio libero di 4-6 mm tra il pavimento e le parete o altri punti fissi per favorire la normale dilatazione del pavimento
- in prossimità di soglie, in zone non simmetriche e quando la larghezza o la lunghezza della stanza supera i 15 m, il pavimento deve essere diviso con giunti di dilatazione.

BerryAlloc Original può essere installato su gran parte di sottofondi rigidi, per esempio su legno, ceramica, PVC o massetto cementizio (assicurarsi che il sottofondo esistente sia solido).
Materiali morbidi, quali moquettes e simili, dovranno essere rimossi.
Il supporto deve essere: piano (avvallamenti tollerati massimo 4 mm per 2 m), asciutto e pulito.

Le irregolarità del sottofondo devono essere livellate e gli eventuali buchi riempiti. Se il sottofondo non soddisfa queste specifiche condizioni di omogeneità, il pavimento successivamente potrebbe creare dei cigolii.
Il sottofondo deve essere completamente asciutto prima dell'installazione:
- per sottofondi in legno o in materiali a base di legno, massimo 50% di umidità relativa
- Cemento e cemento alleggerito max. 85 % di umidità relativa, max. 2,0% CM (1,8 CM% se presente riscaldamento a pavimento)
- per sottofondi in gesso o a base di gesso, massimo 0,5 CM % (0,3 CM % se presente massetto termoriscaldato)

I sottofondi in cemento o in cemento alleggerito, le superfici piastrellate in ceramica (anche se presente una barriera vapore integrata oppure se la pavimentazione viene installata su impermeabilizzazione), i pavimenti con riscaldamento a pannelli, richiedono un ulteriore isolamento per l'umidità. Utilizzare una pellicola in polietilene (PE) con uno spessore minimo di 0,20 mm, da applicare con una sovrapposizione di 20 cm che andrà fissata con del nastro adesivo. Stendere il telo in modo fino in prossimità della parete e tagliare il bordo al termine della posa del pavimento.
NB: Non utilizzare nessun materassino aggiuntivo che possa compromettere la rigidità del sottofondo perché potrebbe causare fessurazioni e separazioni dell'incastro e successivo cigolio del pavimento.

RISCALDAMENTO A PANNELLI
Prima di installare BerryAlloc Original, applicare una pellicola PE dallo spessore min.di 0,20 mm, la cui funzione è quella di creare una barriera contro l'umidità. Il riscaldamento deve essere spento durante la posa. La temperatura del piano di posa dovrà essere compresa tra i 18°C e i 20°C. La temperatura della superficie del pavimento finito non dovrà superare i 27°C.

Tenere presente che i tappeti possono fungere da accumulatori di calore e quindi aumentare la temperatura sottostante oltre la massima temperatura tollerata. Zone riscaldate e fredde nella stessa area di pavimento dovranno essere separate con giunti di dilatazione.

La regolazione dell'impianto di riscaldamento a pannelli non dovrà superare:
- elementi del sistema di riscaldamento: 60 W/m2 (la pellicola PE va applicata direttamente sotto il pavimento BerryAlloc).
- Riscaldamento ad acqua: la temperatura in entrata ed in uscita dovrà essere regolata in modo che la temperatura della superficie non superi i 27°C. (È raccomandata la presenza di un sensore di temperatura (la pellicola PE va applicata direttamente sotto il pavimento BerryAlloc).

Regolazione della temperatura dopo l'installazione o qualora il sistema di riscaldamento sia rimasto spento per un periodo prolungato:
1) Impostare il riscaldamento su una temperatura bassa tra 18-22°C nella prima settimana
2) Nella settimana successiva il riscaldamento va adattato come descritto sopra.

ES

¡IMPORTANTE!
Recomendamos fuertemente ver nuestros videos de instalación y leer las instrucciones completas y las condiciones de garantía en nuestro website: **www.berryalloc.com**

BerryAlloc Original deberá colocarse como un suelo flotante, lo que significa:
- Las tablas no deben atornillarse, pegarse al subsuelo, ser presionadas o fijadas a ningún elemento fijo (por ejemplo, muebles de cocina y chimeneas no deben ser instalados en la parte superior del suelo) . Use BerryAlloc FillerTwine como terminación en los bordes antes de aplicar silicona.
- Deje una junta de 4-6 mm entre el suelo y las paredes o los otros puntos fijos para que el suelo pueda desplazarse.
- En áreas que no se juntan de manera simétrica y cuando la longitud o la anchura del suelo sobrepasa los 15 m, el suelo tendrá que ser dividido con perfiles de expansión.

BerryAlloc Original podrá instalarse en la mayoría de los suelos existentes, por ejemplo suelos de madera, PVC, hormigón. Las bases blandas, como por ejemplo, las moquetas, etc., deben removerse. La base debe ser plana (máx. 4 mm por cada 2 m), seca y limpia. Desniveladores agudas tienen que ser alisadas y agujeros tienen que ser rellenados. Si el subsuelo no está completamente plano, puede obtener un suelo que cruje.

El suelo soporte deberá estar perfectamente seco:
- La madera y todos los materiales a base de madera pueden tener un contenido de humedad relativo del 50% como máximo.
- Los suelos de hormigón y hormigón ligero podrán tener un contenido de humedad relativo del 85 % como máximo, máx. 2,0 % CM.
- Los suelos de yeso y a base de yeso un máx. de 0,5 CM % (0,3 CM % en caso de calefacción por suelo)

Todas las variedades de suelos de hormigón, hormigón ligero o suelos cerámicos requieren un control contra la humedad. Esto es así aunque la base cuenta con rechazadores de la humedad incorporados o calefacción radiante, así como capa de vinyo. Utilice lámina de plástico (hoja de PE) con un espesor mínimo de 0,20 mm. Deberá colocar esta lámina solapando cada uno un mínimo de 20 cm, fijándola con cinta adhesiva y dejando un borde plegado hacia arriba contra la pared. Una vez montado el pavimento, deberá cortar los bordes de esta lámina y dejarlo limpio con un cuchillo afilado.

NB: No utilice una subcapa adicional porque puede resultar en un subsuelo demasiado blando lo que puede causar dilataciones de las juntas y/o una separación del mecanismo de anclaje o suelos crujidos.

SUELO RADIANTE
Antes de instalar BerryAlloc Original, debe colocarse una hoja de PE con un espesor mínimo de 0,20 mm, que funciona como barrera de vapor. Todos los elementos de calefacción deben estar desconectados durante la instalación y la temperatura de la base debe oscilar entre 18°C y 20°C. La temperatura de la superficie del suelo BerryAlloc Original no debe exceder los 27°C.

Recuerde que el uso de alfombras sueltas podría provocar un exceso de la temperatura máxima recomendada. No debe haber áreas, tanto calientes como frías, dentro del mismo área de suelo sin que éstas estén separadas por molduras de expansión. El efecto de la calefacción radiante no debe exceder a los siguientes valores:
- Cables térmicos: 60 W/m2 (la hoja de PE se instala directamente bajo el suelo BerryAlloc)
- Calefacción a base de agua: La temperatura de entrada/salida debe regularse de modo que el sistema no provoca temperaturas de superficie por encima de 27°C. Se recomienda un sensor IR. (la hoja PE se instala directamente bajo el suelo BerryAlloc)

Regulación de la temperatura después de la instalación o si el sistema de calefacción ha estado desconectado desde hace mucho tiempo:
1) La primera semana la calefacción se regula a una temperatura baja (18-22 °C).
2) La siguiente semana se podrá ajustar la temperatura de la calefacción,según las recomendaciones del proveedor y de acuerdo con las restricciones arriba mencionadas

RU

ВАЖНО!
Мы настоятельно рекомендуем перед началом укладки посмотреть видеоролик или ознакомиться с инструкцией по монтажу и установкой предоставленя гарантии на нашем сайте: **www.berryalloc.com**

Ламинат BerryAlloc Original должен быть настелен плавающим способом, а именно:
- Укладка не должны быть отделкой прибиванием или приклеенным к основанию или прикрепленным к каким-либо зафиксированным конструкциям. Кроме мебели не должно устанавливаться на ламинат (для заполнения компенсационного зазора по периметру лучше использовать мягкий филлер (BerryAlloc FillerTwine), а не силикон.
- По периметру помещения необходимо оставлять компенсационный зазор 4-6 мм без стен или других неподвижных объектов, таким образом, напольное покрытие сможет двигаться.
- Для разделения различных помещений, в несимметричных помещениях, в помещениях длина или ширина которых превышает 15 м обязательно должен использоваться разделительный профиль.

Ламинат BerryAlloc Original может быть настелен на твердое основание из ДСП/гипсокартона, на старое ПВХ-покрытие или на бетонное основание. Мягкие напольные покрытия, такие как ковровани должны быть удалены перед началом настила. Основание должно быть ровным, чистым и сухим. Любые неровности основания должны быть удалены перед начальом настила. Если основание не будет достаточно ровным, ламинированный пол после настила может скрипеть. Перед началом настила необходимо проверить влажность основания:
- Относительная влажность деревянного основания не должна превышать 50%;
- Относительная влажность цементных оснований не должна превышать 85 %; макс.2 % CM (1,8 CM % если пол с подогревом)
- Влажность основания из гипсокартона не должна превышать 0,5 CM % (0,3 CM % если пол с подогревом).

При настилке ламината на бетонное основание, на керамическую плитку (несмотря на уже существующую гидроизоляцию) или на пол с подогревом необходимо обеспечить дополнительную гидроизоляцию. Используйте не подверженную старению полиэтиленовую пленку толщиной не менее 0,20 мм. Стыки полиэтиленовой пленки настилаться внахлест минимум 20 см. Пленку необходимо загнуть на стену и аккуратно обрезать после завершения укладки ламината.

Обратите особое внимание на то, что при настилке ламината BerryAlloc Original не нужно использовать дополнительную подложку; так как это приведет к тому, что основание будет слишком мягким и ламинат может начать скрипеть или расходиться.

ПОЛЫ С ПОДОГРЕВОМ
Перед начальом настила ламината BerryAlloc Original гидроизоляционная пленка толщиной минимум 0,20 мм должна быть настелена. Все нагревательные элементы для системы обогрева во время настила и температура основания не должна превышать 20 °C. Максимальная температура на поверхности ламината BerryAlloc Original не должна быть выше 27 °C.
Пожалуйста, учтите, что ковры на поверхности ламината могут аккумулировать тепло и приводить к повышению максимально допустимой температуры. Подогреваемые и неподогреваемые зоны должны быть разделены компенсационными профилями.
Сила нагрева пола не должна превышать следующих значений:
- Электрический подогрев: 60 Вт/кв.м. (поэтапилепная пленка должна быть настелена непосредственно под ламинат BerryAlloc)
- Водный подогрев: температура воды на входе/выходе из системы должна быть отрегулирована таким образом, чтобы температура на поверхности ламината не превышала 27 °C. Мы рекомендуем использовать инфракрасный датчик! (поэтапилепная пленка должна быть настелена непосредственно под ламинат BerryAlloc)

Регулировка температуры после завершения настила или в случае отключения системы подогрева длительный период времени:
1) В течение первой недели температура на поверхности пола не должна превышать, 18-22 °C.
2) В последующем температура должна быть отрегулирована в соответствии с инструкциями, приведенными выше.

PL

WAŻNE
Zalecamy obejrzenie naszych instrukcji montażowych i wideo oraz przeczytanie całej instrukcji i warunków gwarancyjnych na naszej stronie **www.berryalloc.com**

BerryAlloc instaluje się jako podłogę "pływającą", co oznacza, że:
- Instalacja podłogi powinna być ostatnią czynnością podczas remontu lub wykańczania pomieszczenia.
- Panele podłogowe nie mogą być przykręcane/przyklejane lub w żaden inny sposób przymocowane do podłoża lub innych stałych konstrukcji. Panele podłogowe nie mogą być instalowane (np. w pobliżu kominków i kominki).
Używaj elastycznego wypełniacza (BerryAlloc FillerTwine) w przypadku użycia silikonu przy wykańczaniu dylatacyjnych.
- Wzdłuż obwodu danego pomieszczenia należy pozostawić szczelinę dylatacyjną wielkości 4-6 mm.
- W przypadku powierzchni podłogowych przekraczających 225 m2 (lub długości powyżej 15 m oraz w przypadku przejść do nowych pomieszczeń i powierzchni podłogowych, które nie łączą się symetrycznie, należy stosować dylatacje w celu podziału podłogi.

BerryAlloc Original może być układany na większość istniejących podłóg,np. na podłodze drewnianej, wykonanych z PCV i na podłogach betonowych. Należy usunąć stare wykładziny. Należy upewnić się, czy powierzchnia jest wyszorowana i równa (maks. 4 mm na 2 m). Jeśli podłoże nie spełnia powyższych wymagań dotyczących równości podłoga podczas użytkowania może skrzypieć.

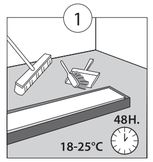
Podłoga można wymagać całkowitego wysuszenia
- Podłoże drewniane i drewnopochodne maks. 50 % wilgotności względnej
- Beton oraz podłoże z lekkiego betonu maks. wilgotność względna 85 %; maks. 2,0% CM (1,8 CM% przy ogrzewaniu podłogowym)
- Podłogi gipsowe i na bazie gipsu maks.0,5 CM% (0,3 CM% przy ogrzewaniu podłogowym)

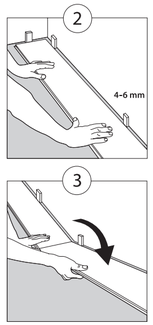
Wszystkie rodzaje podłóg betonowych, z betonu lekkiego lub z ceramiki wymagają izolacji przeciwwilgociowej. Jest to również konieczne nawet w przypadku, gdy izolacja przeciwwilgociowa jest zintegrowana z konstrukcją podłoża. Należy korzystać z folii polietylenowej (PE-foil) o grubości co najmniej 0,20 mm. Folię należy układać w ten sposób, aby nakrywała się na brzegach zakładką o szerokości min. 20 cm. Miejsca styku folii przykleić taśmą klejącą.

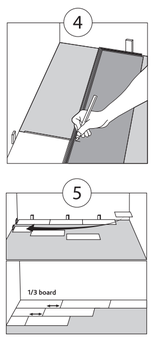
NB: Nie wolno używać dodatkowych podkładów, może spowodować to rozhodzenie się podłogi przy skrzypieniu.

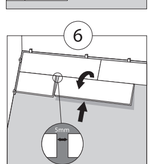
OGRZEWANI PODLOGOWE
Przed instalacją BerryAlloc należy położyć folię plastikową o minimalnej grubości 0,20 mm aby służyła jako bariera przeciw wilgoci. Podczas instalacji, wszelkie elementy grzejne muszą być wyłączone a temperatura podłoża musi być w granicach 18-20°C. Maksymalna dopuszczalna temperatura powierzchni BerryAlloc Original wynosi 27°C.

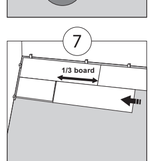
Powierzchnia ogrzewane i nieogrzewane powinny być oddzielone od siebie przy pomocy przerw dylatacyjnych. Należy mieć na uwadze fakt, że luźne maty działaniki mogą działać jak akumulatory grzejne i podnosić temperatury powyżej maksymalnej wartości tolerowanej dla danej powierz

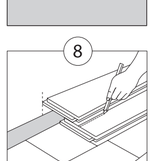












USA/UK

We strongly recommend to watch our installations videos and to read the complete instructions and warranty conditions on our website:
www.berryalloc.com

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. STORE THE FLOORBOARDS at room temperature for at least 48 hours, still in their packaging, prior to commencing installation. Ideal room temperature is 18-22 °C at a RH of 40-60 %. If the indoor climate over a longer time is not within mentioned ideal climate then the flooring can shrink/expand which can result in warping/openings. Check the floorboards before you start and make sure that the surface is not damaged in anyway. Remove old skirting and measure the width of the room for being able to check if the last floorboard row will be at least 5 cm wide. If it's less than 5 cm, then also cut the first floorboard row in width. We advise that the end joints are staggered min. 1/3 of a floorboard when installing the floorboards. On an existing wooden floor BerryAlloc Original is to be installed across the old floorboards.
2. START IN THE LEFT CORNER. Place the floorboard with the aluminium strips facing the room and install towards right. Leave a gap of 4-6 mm between the short side and the wall. Use spacers which are included in BerryAlloc Startkit. The gap between the long side and the wall can be adjusted when 3 rows have been installed.
3. PLACE THE NEXT BOARD into the short side of the first one as shown in the illustration. Ensure that you've a tight short side connection between the floorboards. Continue in the same way with the next boards in the same row.
4. ENDING THE ROW: Place the final floorboard faced down (aluminium strips facing the room) with the short side positioned 4-6 mm from the wall. Mark the place where the floorboard is to be cut. Place the floorboard faced down (when using a jigsaw) on the work surface and cut to size. Start with the aluminium strip. Make as right-angled cut as possible. Turn the cut piece around and connect it to the short side of the previous floorboard. You can also use a handsaw (fine-tooth type) or a mitre saw. Remember then to cut the floorboard faced up.
5. STARTING THE SECOND ROW: We advise that the end joints are staggered min. 1/3 of a floorboard. If the cut piece of board is too short, start with a new board cut in half. Place the floorboard in an angle of +/- 20° and press the long side into the aluminium strip of the floorboard in the previous row while you fold the board gently down.
6. WHEN INSTALLING THE NEXT BOARD,
7. ensure that the short side is positioned +/- 5 mm from the end of the previous board (above its aluminium strip). Press the floorboard gently down towards the floor. Use the BerryAlloc Tapping Block to gently knock the floorboard into locking position on the short sides. To install the last floorboard in each row (from the 2nd row) you need an angle iron (included in BerryAlloc Startkit).
After installing 2 complete rows, slide the floor towards the wall, leaving a gap of 4-6 mm with spacers. If the wall is uneven, the floorboards in the first row must be adapted to its contours. Remove the first row, cut the floorboards as required and re-install them by sliding them in an angle, into the second row.
8. THE LAST ROW must be more than 5 cm wide. Measure and cut the board. Leave a gap of 4-6 mm to the wall. Cut off the unneeded part with the aluminium strip (lengthwise). Install the cut floorboard. Use the angle iron when installing the last floorboard in the row.

DISMANTLING THE FLOOR: Lift the floorboard row a few cm up and tap with your fist along the long side joint. The row is now released and can gently be pulled out.
NB: To avoid damages on the locking system the floorboards need always to be bent upwards when separating them.

NO/DK

Vi anbefaler på det sterkeste å se vår installasjonsvideo og å lese hele installasjonsveiledningen og garantivilkårene på var hjemmeside
www.berryalloc.com

INSTALLASJONSVEILEDNING

1. OPPBEVAR GULVBORDENE i romtemperatur i minimum 48 timer i uåpnet emballasje, før leggingen tar til. Ideelt inneklima er 18-22 °C ved relativ luftfuktighet på 40-60 %. Dersom klimaet er vesentlig utenfor nevnte ideelle forhold over tid vil gulvet krympe/svelle, dessuten kan kuving/åpninger oppstå. Kontroller at de gulvbord som installeres er uten overflatefeil eller andre synlige skader. Fjern gamle gulvlister og mål rommet vinkelrett mot gulvretningen. Kontroller at den siste gulvbord raden blir minst 5 cm bred, dersom mindre enn 5 cm sages også gulvbordene i den første raden smalere. Vi anbefaler at endesjøtene legges forbandt med en forskyvning på min. 1/3 gulvbord mellom endeskjøtene.
På tregulv legges BerryAlloc Original på tvers av de gamle gulvbordene.
2. BEGYNN I ET HJØRNE, plasser gulvbordet med aluminiumslistene vendt mot rommet og legg mot høyre. Vær nøye med å ha 4-6 mm avstand mellom gulvbordets kortside og veggen. Bruk avstandsklosser (inkludert i BerryAlloc Startkit)! Langsidens avstand til veggen kan justeres når 3 rader er lagt.
3. PLASSER NESTE GULVBORD i kortsiden på det første som vist i illustrasjonen. Var nøye med å ha en perfekt kortsidekobling mellom gulvbordene. Fortsett på samme måten med hele den første raden.
4. AVSLUTNING AV RADEN: Legg det siste gulvbordet med baksiden opp (aluminiumslistene vendt mot rommet). Kortsiden skal være 4-6 mm fra veggen. Marker hvor gulvbordet skal kappes. Legg gulvbordet med baksiden opp (dersom det benyttes stikksag) på sageunderlaget og kapp gulvbordet. Begynn med aluminiumslisten. Sag forholdsvis rettvinklet. Snu kappet gulvbord og plasser det i kortsiden på foregående gulvbord. Alternativt kan man benytte en fintannet håndsag eller gjæringssag, men saging av gulvbordet utføres da med dekorsiden opp.
5. START AV RAD 2: Vi anbefaler at endeskjøtene legges forbandt med en forskyvning på min. 1/3 gulvbord mellom endeskjøtene. Dersom avkapp fra foregående rad er for kort begynner du med et nytt gulvbord som kuttes i to. Plasser gulvbordet i en vinkel på omtrent 20° og trykk langsiden inn i aluminiumslisten på gulvbordet i foregående rad samtidig som gulvbordet vinkles ned.
6. NÅR DU LEGGER NESTE GULVBORD, pass
7. på at kortsiden plasseres omtrent 5 mm fra det foregående gulvbordets kortside (dvs. over dette bordets aluminiumslist). Vinkle ned gulvbordet mot gulvet. Bruk BerryAlloc Slagkloss for forsiktig å slå gulvbordet i lås på kortsiden. For installasjon av siste gulvbord i hver rad (fra rad 2) trenger du et vinkeljern (inkludert i BerryAlloc Startkit).
Når du har lagt tre fulle rader skyver du gulvflaten inn mot veggen til riktig leggeavstand, 4-6 mm. Bruk avstandsklosser! Dersom veggen er skjev eller ujevn, må veggens form overføres til gulvbordene. Ta opp igjen den første raden, sag til ujevnheten og legg tilbake gulvbordene, ved å skyve dem i vinkel under gulvbordene som allerede er lagt.
8. DEN SISTE RADEN skal være mer enn 5 cm bred. Mål bredden på den manglende raden. Husk 4-6 mm avstand til vegg. Kapp deretter vekk (på langs) den uønskete delen med aluminiumslist. Legg det utsagede gulvbordet. Benytt vinkeljernet når du installerer det siste gulvbordet i raden.

DEMONTERING AV GULVET: Løft gulvbordraden noen cm og slå med hånden over langsideskjøten. Raden løsner og kan nå forsiktig dras ut.
NB: For å unngå skader på låsesystemet må gulvbordene alltid bøyes oppover når de kobles fra hverandre.

SE

Vi rekommenderar att se vår installationsvideo och att läsa den kompletta installationsanvisningen och garantivillkoren på vår hemsida
www.berryalloc.com

INSTALLATIONSANVISNING

1. FÖRVARA GOLVBRÄDORNA i oöppnad förpackning i rumstemperatur i minst 48 timmar före läggning. Ideal rumstemperatur är 18-22 °C vid en relativ luftfuktighet på 40-60 %. Om inneklimatet är avsevärt utanför nämnda ideala förhållande över en lång tid kan golvet krympa/svälla, dessutom kan kupning/öppningar uppstå. Kontrollera att de golvbrädor som installeras är utan ytfel eller andra synliga skador. Ta bort gamla golvlister och mät rummet vinkelrätt mot golvriktningen. Kontrollera att den sista golvbrädsraden blir minst 5 cm bred, dem mindre enn 5 cm sages också golvbrädorna i den första raden smalare. Vi anbefaler at endesjøtene legges forbandt med en forskyvning på min. 1/3 gulvbord mellom endeskjøtene.
På tregulv legges BerryAlloc Original på tvers av de gamle gulvbordene.
2. BÖRJA LÄGGNINGEN I ETT HÖRN, placera golvbrädan med aluminiumlisterna vända ut mot rummet och lägg mot höger. Var noggrann med att ha 4-6 mm avstånd mellan golvbrädans kortsida och väggen. Använd distansklossar (inkluderas i BerryAlloc Startkit). Långsidans avstånd till vägg kan justeras när 3 rader har lagts.
3. PLACERA NÄSTA GOLVBRÄDA i kortsidan på den första som visat i illustrationen. Var noggrann med att ha en perfekt kortsidekoppling mellan golvbrädorna. Fortsätt på samma sätt med hela den första raden.
4. AVSLUTNING AV RADEN: Lägg den sista golvbrädan med baksidan upp (aluminiumlisterna vända ut mot rummet). Kortsidan ska vara 4-6 mm från väggen. Markera var golvbrädan ska kapas. Lägg golvbrädan med baksidan vänd uppåt (om det används sticksåg) på sågunderlaget och kapa golvbrädan. Börja med aluminiumlisten. Såga förhållandevis rätvinklet. Vänd den kapade golvbrädan och placera den i kortsidan på föregående golvbrädа. Alternativt kan man använda en fintandad handsåg eller en girsåg, men sågningen utförs då med golvbrädans dekorsida vänd uppåt.
5. BÖRJAN AV RAD 2: Vi rekommenderar att golvbrädorna läggs med en förskjutning på min. 1/3 golvbräda mellan kortsideskarvarna. Om avkapet från den föregående raden är för kort börjar du den andra raden med en ny bräda, som kapats itu. Placera golvbrädan i ca 20° vinkel och tryck längsidan in i aluminiumlisten på golvbrädan i föregående rad samtidigt som golvbrädan vinkles ned.
6. NÄR DU LÄGGER NÄSTA GOLVBRÄDA,
7. se till att kortsidan placeras ca 5 mm från den föregående golvbrädas kortsida (dvs. över denna brädas aluminiumlist). Vinkla golvbrädan ned mot golvet. Använd BerryAlloc Slagkloss för att försiktigt slå golvbrädan i lås på kortsidan. Vid installation av den sista golvbrädan i varje rad (från rad 2) behövs ett vinkeljärn (inkluderas i BerryAlloc Startkit).
När du har installerat tre hela rader skjuter du golvet in mot väggen till det riktiga läggavståndet, 4-6 mm. Använd distansklossar! Om väggen är sned eller ojämn bör väggens form överföras till golvbrädorna. Ta upp igen den första raden, sag til ujevnheten og legg tilbake gulvbordene, ved å skyve dem i vinkel under gulvbordene som allerede er lagt.
8. DEN SISTA RADEN ska vara mer än 5 cm bred. Mät bredden på den saknade raden. Håll 4-6 mm avstånd till väggen. Såga därefter av (på längden) den överflödiga biten försedd med aluminiumlist. Lägg den utsågade golvbrädan. Använd vinkeljärnet när du installerar den sista golvbrädan i raden.

DEMONTERING AV GOLVET: Lyft golvbrädsraden några cm och slå med handen på den längsgående fogen. Raden lossnar och kan därmed försiktigt dras ut.
OBS! För att undvika skador på låssystemet ska golvbrädorna alltid böjas uppåt när de kopplas ifrån varandra.

FI

Suosittelemme katsomaan asennusvideotamme sekä lukemaan täydelliset asennusohjeet ja takuuehdot kotisivullamme
www.berryalloc.com

ASENNUSOHJE

1. SÄILYTÄ LATTIALAUDAT avaamattomassa pakkauksessa huoneenlämmössä vähi. 48 tunnin ajan ennen asennusta. Ihanteellinen huoneenlämpö on 18-22 °C suhteellisen ilmankosteuden ollessa 40-60 %. Mikäli huoneilmasto on pitkän ajan huomattavasti näiden olosuhteiden ulkopuolella voi lattia kutistua/laajentua, sen lisäksi voi siihen tulla muodonmuutoksia tai sauma-aukkoja. Tarkista ettei asennettavissa lattialaudoissa ole pintavirheitä tai muita näkyviä vaurioita. Irrota vanhat jalkalistat ja mittaa huone kohtisuoraan lattian asennussuuntaan nähden. Tarkista ettei viimeinen lautarivi jää alle 5 cm leyiseksi, muutoin sahataan myös ensimmäinen lautarivi kapeammaksi. Suosittelemme että lautojen päätysivun liitokset limittyvät vähi. 1/3 laudan verran. Puulattiale asennetaan BerryAlloc Original poikkisuuntaan vanhoihin lautoihin nähden.
2. ALOITA ASENNUS HUONEENNURKASTA, aseta lattialauta siten että alumiinilistat osoittavat huoneeseen päin ja asennussuunta on oikealle. Huolehdi siitä että lattialaudan päätysivun ja seinän väliin jää 4-6 mm etäisyys. Käytä asennuskiiloja (sisältyy tuotteeseen BerryAlloc Startkit). Laudan pitkän sivun etäisyys seinään säädetään kun kolme riviä on asennettu.
3. LAITA SEURAAVA LATTIALAUTA edellisen laudan päätysivuun kuvan osoittamalla tavalla. Varmista että lattialautojen välin tulee moitteeton päätysivun liitos. Jatka ensimmäisen rivin asennusta samalla tavalla.
4. RIVIN PÄÄTTÄMINEN: Aseta viimeinen lattialauta alapuoli ylöspäin ja alumiinilistat huoneeseen päin. Päätysivun tulee olla 4-6 mm seinästä. Merkitse lattialaudan katkaisukohta. Aseta lattialauta alapuoli ylöspäin (mikäli käytät pistosahaa) sahausalustalle ja katkaise lauta. Aloita alumiinilistasta. Pyri saamaan suorakulmainen katkaisu.Käännä sahattu lattialauta ja laita se edellisen lattialaudan päätysivuun. Käytä vaihtoehtoisesti jiirisahaa tai tiheähampaisia käsisahaa, mutta sahaus tapahtuu silloin lattialaudan kuviopuoli ylöspäin.
5. TOISEN RIVIN ALOITTAMINEN: Suosittelemme että lautojen päätysivun liitokset limittyvät min. 1/3 laudan verran. Mikäli edellisestä rivistä jäänyt lautapala on liian lyhyt niin aloita toinen rivi uudella laudalla, joka on katkaistu keskeltä. Aseta (noin 20° kulmassa) lattialaudan pitkä sivu ensimmäisen rivin lattialaudan alumiinilistaan samalla kun painat sen lattiaa vasten.
6. KUN SEURAAVA LATTIALAUTA
7. ASENNETAAN huolehdi siitä että päätysivu on noin 5 mm edellisen lattialaudan päätysivusta (ts. tämän alumiinilistan päällä). Paina lattialauta lattiaa vasten. Käytä BerryAlloccin lyöntikapulaa laudan päätysivun lukitsemiseen. Jokaisen rivin (rivistä 2 alkaen) viimeisen laudan asentamiseen tarvitaan kulmarauta (sisältyy tuotteeseen BerryAlloc Startkit). Kun olet asentanut kolme kokonaista riviä, työnnä laudat seinää vasten siten, että lattian ja seinän väliin jää 4-6 mm etäisyys. Käytä asennuskiiloja! Jäljellä olevan viimeisen rivin mittaus on seinien muoto siirrettävä lattialautoihin. Pura ensimmäinen rivi. Sahaa lattialaudat seinän muotoa myötäileviksi ja asenna laudat takaisin paikoilleen työntämällä ne pienessä kulmassa toisen rivin lattialautojen alle.
8. VIIMEISEN RIVIN leveyden on oltava vähi. 5 cm. Mittaa puuttuvan rivin leveys. Muista jättää 4-6 mm etäisyys seinään. Sahaa sen jälkeen (pituussuunnassa) lattialaudasta ylimääräinen alumiinilistalla varustettu pala pois. Asenna sahattu lattialauta. Käytä kulmarautaa rivin viimeisen lattialaudan asentamiseen.

LATTIAN PURKAMINEN: Nosta lautarivi muutama cm ja napauta kädella pituussuuntaiseen liitossaumaan. Lattialautarivi irtoaa tällöin ja sen voi varovasti vetää irti.
HUOM! Vältttäkseesi vaurioita lukkojärjestelmän on laudat aina käännettävä ylöspäin kun laudat irrotetaan toisistaan.

DE

Wir bitten Sie: schauen Sie sich unser Verlege-Video und die Garantiebestimmungen auf unserer Website **www.berryalloc.com**

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN

1. LAGERN SIE DIE DIELEN mindestens 48 Stunden vor Verlegung in der ungeöffneten Verpackung bei Raumtemperatur. Die ideale Temperatur beträgt 18-22°C und die relative Luftfeuchte 40-60%. Diese Raum-Temperatur muss vor und bei der Verlegung beibehalten werden, sonst kann der Boden schrumpfen, oder sich ausdehnen, wodurch sich Fugen öffnen könnten. Bitte prüfen Sie alle Dielen vor der Verlegung auf eventuelle Beschädigungen. Entfernen Sie alte Fußleisten und messen sie insbesondere die Breite des Raumes um zu kontrollieren, ob die letzte Reihe mindestens 5 cm breit sein wird. Wenn erforderlich, reduzieren Sie die Dielen der ersten Reihe. Achten Sie bitte darauf, dass die Stirnfugen um 1/3 der Diele (mindestens 30 cm) versetzt verlegt werden. Bei Verlegung auf Holzboden werden die Dielen im rechten Winkel zu den alten Dielen verlegt.
2. BEGINNEN SIE IN DER LINKEN RAUMECKE, legen Sie die Dielen mit der Alu LOC Verbindung nach innen gerichtet, (mit der Nut gegen die Wand) von Links nach Rechts. Halten Sie eine Dehnungsfuge von 4-6 mm zu allen festen Bauteilen ein. Verwenden Sie dazu die Distanzklötze aus dem StartKit. Es ist praktisch den Wandabstand an der Längsseite erst nach drei Dielenreihen anzupassen.
3. PLATZIEREN SIE DIE NÄCHSTE DIELE schräg von oben in das kurze Dielenende ein und senken es auf den Boden ab. Kontrollieren Sie, ob die Dielen schlüssig in die vorherige Diele gedrückt ist. Legen Sie die erste Reihe in gleicher Art und Weise.
4. ENDSTÜCK: Legen Sie die letzte Diele mit der Rückseite nach oben (Aluminium LOC zur Wand) und der Stirnseite 4-6 mm von der Wand entfernt. Markieren Sie die Stelle, an der die Diele abgesägt werden muss. Legen Sie die Diele mit der der Oberfläche nach unten auf die Sägeunterlage und kürzen Sie diese mit einer Stichsäge, ab. Platzieren Sie diese Diele. Wenn Sie eine Handsäge verwenden, müssen Sie eine Säge mit einem feinen Sägeblatt nehmen, in diesem Fall sägen Sie die Diele mit der Oberfläche nach oben.
5. DIE ZWEITE REIHE: Achten Sie bitte darauf, dass die Dielenenden um 1/3 der Diele (mindestens 30 cm) versetzt verlegt werden. Verwenden Sie ein Reststück einer vorher verlegten Diele (mindestens 30 cm), sofern das Reststück zu kurz ist, halbieren Sie eine neue Diele. Legen Sie diese Diele mit +/- 20° Winkel in die Aluminium-Verriegelung der vorher verlegten Dielenreihe und drücken Sie diese dann behutsam nach unten.
6. VERLEGUNG DER WEITEREN DIELEN:
7. Die Dielen ca. 5 mm von der Stirnseite der vorhergehenden Diele entfernt legen (über den Aluminiumleiste). Drücken Sie die Diele mit sanftem Druck herunter. Benutzen Sie an den kurzen Seiten einen Schlagklotz (BerryAlloc StartKit) um die Dielе zu verriegeln. Um die letzte Diele einer Reihe zu verlegen, brauchen Sie das Zugeisen (Schlagklotz). Nachdem Sie drei komplette Reihen verlegt haben, schieben Sie den Boden bis zum richtigen Verlege-Abstand, 4-6 mm, gegen die Wand. Wenn die Wand nicht gerade ist, müssen die Dielen angepasst werden. Nehmen Sie die erste Reihe wieder auf. Sägen Sie die Dielen passend zu die Wand und legen Sie diese zurück.
8. DIE LETZTE REIHE muss mehr als 5 cm breit sein. Messen und sägen Sie die Dielen, lassen Sie eine Fuge von 4-6 mm. Den Teil längs absägen, an dem sich die Aluminiumleiste befindet. Installieren Sie diese abgesägten Dielen. Verwenden Sie den Schlagklotz um die letzte Diele zu verlegen.

FR

Nous vous recommandons vivement de regarder nos vidéos d'installation et de lire les instructions complètes et les conditions de garantie sur notre site:
www.berryalloc.com

INSTRUCTIONS DE POSE

1. AVANT LA POSE, conservez les lames dans leur emballage fermé, au moins 48 heures, à température ambiante. La température idéale se situe entre 18 et 22 °C, l'humidité relative de l'air entre 40-60%. Si la température intérieure est supérieure/inférieure à la température idéale pendant un certain laps de temps, le sol peut se dilater / rétrécir ce qui peut entraîner des distortions/ouvertures. Vérifiez que les lames sont en parfait état avant de commencer l'installation. Enlevez les anciennes plinthes et mesurez avec précision la largeur de la pièce afin de vous assurer que la dernière rangée ait minimum 5 cm de largeur. Le cas échéant réduisez proportionnellement la largeur de la première rangée de lames en les sciant. Veuillez à ce que le décalage des lames par rapport à la rangée qui précède soit toujours 1/3 d'une lame (min. 30 cm). Pour les sols en bois existants, BerryAlloc Original doit être installée au-dessus de l'ancien revêtement.
2. COMMENCER DANS LE COIN GAUCHE : Placez la lame avec le côté en aluminium orienté vers la pièce et posez les lames en partant de la gauche vers la droite. Laissez un joint de dilatation de 4-6 mm entre le côté court et le mur. Utilisez pour ce faire les cales fournies dans le BerryAlloc Starttkit. L'espace entre le côté long et le mur peut être ajusté après l'installation de 3 rangées.
3. LAME SUIVANTE : Placez le côté court de la lame contre la lame précédente et emboîtez (cfr illustration). Vérifiez que les lames soient bien positionnées l'une contre l'autre. Poursuivez ainsi pour toute la rangée.
4. TERMINER UNE RANGEE : Placez la dernière lame, face décor orientée vers le bas (rail aluminium vers le mur), côté court à 4-6 mm du mur. Marquez l'endroit où la lame doit être scirée. Placez la lame, décor vers le bas (si vous utilisez une scie sauteuse) sur la surface de travail et découpez-la. Efforcez-vous de couper à angle droit. Retournez la lame sciée et emboîtez-la dans la lame précédente. Vous pouvez également utiliser une scie à main (à denture fine) ou une scie à onglets. Dans ce cas, sciez les lames face parement vers le haut.
5. COMMENCER LA DEUXIÈME RANGÉE: Veillez à ce que les joints de tête soient toujours distants entre eux d'au moins 1/3 de lame (mini. 30 cm). Si la chute de lame sciée est trop courte (inf. à 30 cm), alors utilisez une nouvelle lame que vous scierez en deux. Placez la lame selon un angle de +/- 20° et emboîtez le côté long dans la rangée précédente, et rabattez la lame doucement.
6. POUR LA RANGEE SUIVANTE : Veuillez à
7. ce que le côté court soit placé à +/- 5 mm de la fin de la lame précédente (au-dessus du rail en aluminium). Rabattez la lame délicatement vers le sol. Utilisez le bloc de frappe BerryAlloc pour frapper doucement la lame en position de vérouillage sur le côté court 5 mm. Pour installer la dernière lame de chaque rangée (à partir de la 2ième rangée), vous avez besoin d'une équerre (incluse dans le Starttkit BerryAlloc).

Après avoir installé 3 rangées complètes, poussez le sol vers le mur, en laissant une distance de 4-6 mm avec des cales. Si le mur n'est pas droit, les lames de la 1ère rangée devront être adaptées à la forme du mur. Enlevez la 1ère rangée, coupez les lames à la bonne dimension et ré-installez les en les glissant en angle dans la deuxième rangée.

8. LA DERNIERE RANGEE doit avoir une largeur de min 5 cm. Mesurez et sciez la lame. Laissez un joint de 4-6 mm près du mur. Coupez la partie du rail en aluminium superflue (dans le sens de la longueur). Installez la lame sciée. Installez la dernière lame en utilisant l'équerre.

NL

Wij raden u ten sterkste aan om onze installatie video's te bekijken en de volledige instructies en garantievoorwaarden na te lezen op onze website: **www.berryalloc.com**

INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

1. BEWAAR DE PANELEN gedurende ten minste 48 uur bij kamertemperatuur in gesloten verpakking voor u met de installatie begint. Ideale temperatuur is 18-22°C en een relatieve vochtigheid van 40-60%. Indien deze temperatuur gedurende een lange periode niet aangehouden wordt, kunnen panelen krimpen/uitzetten, dit kan leiden tot openingen. Controleer de panelen, voor de installatie, op beschadiging. Verwijder oude plinten en meet de kamer nauwkeurig op. De panelen van de laatste rij moeten minimaal 5 cm breed zijn. Indien nodig, moeten de panelen van de eerste rij versmald worden. Let er op dat de eindvoegen zigzagsgewijs op een afstand van min 1/3 van een plank van elkaar liggen.
Op een bestaande houten vloer moet BerryAlloc Original dwars op de oude vloer geïnstalleerd worden.
2. BEGIN IN DE LINKERHOEK: plaats de panelen met de zijde zonder aluminium locksysteem tegen de muur en leg de planken van links naar rechts. Laat een uitzettingsvoeg van 4-6 mm tussen de korte zijde van het paneel en de muur. Gebruik de afstandsblokjes van de BerryAlloc Startkit. De uitzettingsvoeg tussen de lange zijde en de muur mag van 3 rijen aangepast worden.
3. PLAATS HET VOLGENDE PANEEL in de korte zijde van het vorige paneel (zie illustratie). Zorg voor een goede verbinding tussen de korte zijdes van de panelen. Leg op dezelfde wijze de volgende panelen in dezelfde rij.
4. HET EINDE VAN DE RIJ: plaats het laatste paneel met de bovenzijde naar beneden, de aluminium strip naar de kamer gericht en de korte zijde 4-6 mm van de muur verwijderd. Duid aan waar het paneel gezaagd moet worden. Plaats het paneel met de bovenzijde naar beneden en zaag het paneel op maat. Begin bij de aluminium strip. Zaag zo recht mogelijk. Draai het paneel om en installeer het in de korte zijde van het vorige paneel. U kunt ook een handzaag (met fijn zaagblad) of verstekzaag gebruiken. In dit geval zaagt u de panelen met de bovenzijde naar boven.
5. BEGIN VAN DE TWEEDE RIJ: Let er op dat de eindvoegen zigzagsgewijs op een afstand van min 1/3 van een plank van elkaar liggen. ndien het stuk te kort is, neemt u een nieuw paneel dat u middeloor daagt. Plaats het paneel in een hoek van +/- 20° en duw de lange kant in de aluminium strook van het paneel van de vorige rij en duw voorzichtig neer.
6. BIJ HET PLAATSEN VAN HET VOLGENDE
7. BORD moet u ervoor zorgen dat de korte kant op +/- 5 mm van het vorige bord ligt (boven zijn aluminium lock). Druk het paneel voorzichtig naar de grond toe. Gebruik de BerryAlloc Slagblok om het lock systeem, aan de korte zijde van het paneel, met elkaar te verbinden. Om het laatste paneel in elke rij te installeren, hebt u ons hoekijzer nodig (BerryAlloc Startkit). Na het installeren van 3 volledige rijen, kan u de vloer naar lange kant van de wand schuiven, laat een uitzettingsvoeg van 4-6 mm, gebruik hiervoor de afstandsblokjes. Indien de muur niet recht is, moeten de panelen aangepast worden aan de vorm van de muur. Verwijder hiervoor de eerste rij en zaag deze panelen op maat, nadien kunt u de panelen terug installeren.
8. DE LAATSTE RIJ moet meer dan 5 cm breed zijn. Meet en zaag het paneel. Voorzie een uitzettingsvoeg van 4-6 mm. Zaag het onnodige deel, met de aluminium strip, in de lengte af. Installeer het paneel. Gebruik het hoekijzer om het laatste bord te installeren.

UIT ELKAAR HALEN VAN DE VLOER: Hef een rij panelen enkele centimeter op en en tik met uw vuist langs de lange zijde. De rij is nu vrij en kan voorzichtig worden teruggetrokken. NB: Om schade te voorkomen aan het locksysteem moeten de panelen altijd naar boven gebogen worden om ze los te maken.

IT

Prima di procedere con la posa, raccomandiamo la visione dei nostri video di installazione e l'attenta lettura delle istruzioni e delle condizioni di garanzia sul nostro sito web:
www.berryalloc.com

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. TENERE LE TAVOLE a temperatura ambiente per un minimo di 48 ore nell'imballaggio chiuso prima di iniziare la posa. La temperatura ideale della stanza è tra 18-22°C (prima e durante la posa). L'umidità relativa (RF) deve essere compresa tra 40-60%. Se le condizioni ideali non vengono rispettate la pavimentazione potrebbe contrarsi o espandersi causando deformazioni o aperture. Controllare le assi del pavimento prima di iniziare la posa e assicurarsi che le tavole non siano danneggiate. Rimuovere eventualmente il vecchio battiscopa e misurare la retta perpendicolare della stanza alla direzione del pavimento per controllare che la larghezza dell'ultima fila di doghe sia di minimo 5 cm. Se questa misura è inferiore a 5 cm segare le doghe della prima fila in modo da ridurle. Assicurasi sempre di ottenere min. 1/3 della tavola del pavimento (minimo 30 cm) tra i raccordi alle estremità. Su pavimento in legno esistenti, BerryAlloc Original si applica trasversalmente rispetto alle tavole del vecchio pavimento (quando trattasi di sovrapposizione a pavimenti in legno).
2. INIZIARE DALL'ANGOLO SINISTRO Posare le tavole con il listello in alluminio rivolto verso il centro della stanza e posare nella direzione verso destra. Lasciare uno spazio di 6-8 mm tra il lato corto e la parete. Utilizzare lo spaziatore incluso nel kit di montaggio BerryAlloc. (Lo spazio tra il lato lungo e la parete sarà sistemato quando saranno installate tre file di doghe).
3. POSARE LA TAVOLA SUCCESSIVA nel lato corto della prima tavola come mostrato nell'illustrazione. Assicurarsi di avere una giunzione solidale tra i lati corti delle assi. Continuare nello stesso modo con la tavola successiva della stessa fila.
4. TERMINE DELLA FILA: Posare l'ultima doga con il retro rivolto verso l'alto (striсe di alluminio di fronte alla camera, e il listello in alluminio verso la parete) e la fiancata corta a 6-8 mm dalla parete. Marcare dove tagliare la tavola. Posare la tavola con il retro rivolto verso l'alto sul piano e segarla. Iniziare il taglio dal listello in alluminio. Tagliare il più possibile ad angolo retto. Girare l'elemento da tagliare ed agganciarlo alla tavola posata in precedenza sul lato corto. E' possibile utilizzare una sega a mano (a denti fini) o una sega circolare.
5. INIZIARE LA SECONDA FILA: Si consiglia che i giunti finali della tavola siano sfalsati di almeno 1/3 della sua lunghezza (minimo 30 cm) in fase di posa del pavimento. Se il pezzo di tavola è troppo corto, iniziare con una nuova tavola tagliata a metà. Appoggiare la tavola con un angolo di circa 20° e comprimere il lato lungo nell'incastro in alluminio delle tavola della fila precedente, spingendo delicatamente la tavola verso il basso.
6. QUANDO SI INSTALLA LA TAVOLA SUCCESSIVA,
7. assicurarsi che il lato corto si trovi a circa 5 mm dal lato corto della doga precedente – ossia sopra il listello in alluminio. Premere leggermente la doga contro il pavimento. Utilizzare il battitore BerryAlloc Tapping Block per battere sul lato corto della tavola per incastrare la doga. Dopo aver posato tre file complete, spingere il pavimento contro la parete fino ad ottenere la distanza corretta per la posa (4-6 mm). Utilizzare distanziali. Se la parete è storta, le doghe dovranno essere adattate al fuori squadra. Togliere la prima fila, segare e posare di nuovo le doghe spingendole in modo perpendicolare alla parete.
8. L'ULTIMA FILA deve avere una larghezza di almeno 5 cm. Misurare e tagliare la tavola. Lasciare 6-8 mm di spazio dalla parete. Tagliare la parte eccedente dal lato dell'aggancio in alluminio (sulla lunghezza). Installare la tavola tagliata con l'utilizzo dell'angolare in ferro.

Quandi si installa l'ultima tavola del pavimento, utilizza l'angolare in ferro.
SMONTAGGIO DEL PAVIMENTO: Sollevare la tavola del pavimento a pochi centimentri e toccare con il tuo pugno il giunto lato lungo. La riga è ora rilasciato e puo essere estratta delicatamente. NB: per evitare danni sul alluminio rivolto, le tavole del pavimento devono essere sempre piegato verso l'alto quando che li separa.

ES

Le recomendamos fuertemente ver nuestros videos de instalación y leer las instrucciones completas y las condiciones de garantía en nuestro website: **www.berryalloc.com**

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DEJE REPOSAR LOS TABLEROS al menos 48 horas a temperatura ambiente dentro del embalaje sin abrirlo antes de empezar su montaje.. La temperatura ambiente ideal es de 18-22°C y la humedad relativa debe ser del 40 al 60%. Si la temperatura ambiente está superior o inferior a la temperatura indicada durante mucho tiempo el suelo puede estrechar / ampliar lo que puede resultar en deformaciones / aperturas. Antes de empezar compruebe que los paneles no tengan daños causados durante el transporte. Retire los plintos antiguos y mide la anchura de la habitación y verifique que la última fila tenga al menos una anchura de 5 cm. Si tiene una anchura de menos de 5 cm, tendrá que ajustar la anchura de la primera fila de tableros.
COMIENZO DE LA SEGUNDA FILA :
Se aconseja que las testas entre filas consecutivas guarden una distancia mínima de 1/3 de la medida total de la tabla. El suelo BerryAlloc Original puede ser instalado de forma transversal por encima de un suelo de madera existente.
2. EMPIECE EL MONTAJE EN EL RINCÓN IZQUIERDO, con el lado de la lengüeta hacia la pared. Asegúrese de que el lado corto del tablero esta aproximadamente a 4-6 mm de la pared. Utilice spacers que están incluidos en el BerryAlloc Startkit. La distancia entre el lado largo del tablero y la pared puede ser ajustada después de la instalación de 3 filas.
3. EMPUJA LA PARTE FINAL DEL SIGUIENTE TABLERO haciendo ángulo contra el primero tablero y después colóquelo, como mostrado en la ilustración. Asegúrese que tenga una conexión cerrada entre los lados cortos de los tableros. Complete la primera fila de la misma manera.
4. TERMINACIÓN DE LA FILA : Coloque la última tabla del suelo boca arriba con el lado corto situado a una distancia de 4-6 mm de la pared. Marque donde hay que cortar el tablero. Coloque el tablero boca abajo encima de la superficie de trabajo y córtelo a medida con una sierra de calar. Cortar la parte de la tabla que no sea necesaria con el clic de aluminio (en el lado largo). Instalar la tabla cortada. Utilice un ángulo de hierro como ayuda para instalar la última tabla de la fila. Gire el tablero cortado y colóquelo contra el lado corto del tablero anterior. Si hay necesidad de utilizar una sierra de mano, deberá escoger una con una hoja de sierra fina. En este caso deberá cortar los tableros colocados boca arriba.
5. MONTAR LA SEGUNDA FILA: COMIENZO DE LA SEGUNDA FILA : Se aconseja que las testas entre filas consecutivas guarden una distancia mínima de 1/3 de la medida total de la tabla. Si la pieza es demasiada corta, coja un tablero nuevo cortándolo por la mitad. Coloque el tablero en un ángulo de +/- 20° y empújelo hacia delante y colóquelo al mismo tiempo. Asegúrese de que el tablero está posicionado completamente contra la banda de cierre
6. AL INSTALAR EL TABLERO SIGUIENTE,
7. asegúrese que le lado corto esté posicionado +/- 5 mm de la parte final del tablero anterior (por cima de la banda de cierre en aluminio) Empuje el tablero suavemente hacia abajo. Utilice el BerryAlloc Trapping Block para colocar el tablero en posición de anclaje al lado curto. Para instalar el último tablero (desde la segunda fila) se necesita un herramiento (incuido en el BerryAlloc Startkit) Después de la instalación de 3 filas completas empuje el suelo hacia la pared, dejando un espacio de 4-6 mm con spacers.